



# LIPNICA

*Moravske Toplice* Občasni informativni list občine



Foto: JOŽE POJBIČ

## UVODNIK

Štirinajsta številka Lipnice prihaja z zamudo in moram priznati, da ni tipična. Prinaša le manjše število poročil, saj je izrazito proračunsko-razpisno naravnana. Prvič od začetkov delovanja občine objavljamo Odlok o proračunu občine, saj sem prepričan, da bo prav taka razgrnitev pomagala ovreči nekatera skrajno kritična stališča, domneve in spekulacije na račun naše občine, ki se vrstijo v zadnjem obdobju.

Objavljenih je več razpisov, med drugim tudi težko pričakovani razpis za spodbujanje kmetijskih dejavnosti, obrti in podjetništva.

V začetku septembra praznujemo prvi občinski praznik.

Čestitam občanom občine, ki praznuje.

Ludvik SOČIČ, urednik

## POJDIMO NA GORIČKO!

Sami smo krivi, če ne spoznamo lepote domovine. In krivi smo tudi, če jih ne znamo predstaviti gostom. Teh goričkih biserov! Pokrajine, ki ji ni para na svetu!

## POSEBEJ OPOZARJAMO NA VSEBINO:

**PRORAČUN OBČINE**  
strani 5 do 9

**NATEČAJ ZA DODELITEV POSOJIL**  
3. in 4. stran

**RAZPIS ŠTIPENDIJ**  
4. stran

**RAZPIS ZA GOSTINCE IN TRGOVCE**  
zadnja stran

**KOLESARSKI MARATON**  
11. stran

## OBILICA PRIREDITEV

Poletje je v znamenju nekaterih tradicionalnih prireditev (gasilske slovesnosti, likovna kolonija mladih v Kančevcih, Košičevi dnevi, Lončarska delavnica, športna tekmovanja).

Letos se jim pridružujeta še dve izjemno pomembni:

## ODPRTJE MEJNEGA PREHODA

24. avgusta ob 15. uri bosta predsednika Kučan in Göncz slovesno predala namenu meddržavni mejni prehod Prosenjakovci - Magyarszombatfa. Ker se s tem uresničuje želja mnogih, vas vabimo, da se udeležite prireditve, ki bo potekala na prostoru tik ob mejni črti.

## OBČINSKI PRAZNIK

Prireditve ob prvem občinskem prazniku občine Moravske Toplice bodo potekale od 5. do 7. septembra. Ob športnih, otroških in turističnih prireditvah bo še slovesna seja občinskega sveta s podelitvijo priznanj in nagrade ter javna prireditev s kulturnim programom v Martjancih ob predaji kanalizacije, ceste in urejenih pločnikov v naselju.

## KOŠIČEV TEDEN KULTURE

Deveti Košičev teden, ki bo potekal v Bogojini in okoliških vaseh od 22. do 31. avgusta, bo spet razkošno bogat z raznoliko vsebino. V ospredju je lik arhitekta Jožefa Plečnika, avtorja edinstvene arhitektonske umetnine, ki mu bo posvečena posebna monografija. Praznik slavi Lovska družina, odprta bo cesta Bukovnica-Motvarjevci in razglašeni najboljši vzorci vin ter najskrbneje urejeni balkoni.

## LONČARSKA DELAVNICA

Lončarsko tradicijo obuja delavnica v Filovcih (25.-30. avgust). Mali delavnici se tokrat pridružuje srečanje lončarjev obrtnikov iz sosednjih dežel (Slovenije, Madžarske, Avstrije, Hrvaške) ter kolonija študentov likovne akademije. Vrhunec dogajanja za obiskovalce bo zaključek male delavnice v petek, 29. avgusta, zvečer in Lončarska noč v soboto, 30. avgusta v športno-rekreacijskem parku v Filovcih.

## KATASTROFALNA ŠKODA

Vreme letos ni prizanesljivo. Naravne nesreče se vrstijo in zmanjšujejo vrednost pridelkov in kmetovega dela. V občini je za 700 milijonov tolarjev škode.

### POZEBA

Spomladanska pozeba je povzročila največ škode v sadjarstvu, saj je uničila velik del cvetov, kar ima za posledico izpad pridelka. Višina škode je odvisna predvsem od lege nasadov, sadne vrste in sorte.

SADNA VRSTA	POŠ. POVR. (ha)	IZPAD PRIDELKA (t)
JABLANE	51,5	671,5
HRUŠKE	1,0	16,0
VIŠNJE	11,1	69,5

Poškodovani so bili tudi nekateri polintenzivni nasadi. Skupno škodo v sadjarstvu ocenjujemo na 46 milijonov tolarjev.

Spomladanska pozeba je skoraj popolnoma preprečila cvetenje akacije, zato je prišlo do 11 t izpada medu, kar predstavlja 4,5 milijonov tolarjev škode.

### SUŠA

Škodo po spomladanski suši je prijavilo 1006 oškodovancev na poljščinah na območju naše občine. Poljščine, na katerih je bilo največ škode, so:

POLJŠČINA	POŠ. POVRŠINA (ha)	IZPAD PRID. (t)
PŠENICA	1816	3560
KORUZA	1780	4073
SLAD. PESA	280	5143
TRAVNIKI	1296	4705

Skupna ocenjena škoda po suši znaša 413,5 milijonov tolarjev. Razen omenjenih je suša prizadela tudi ostale poljščine, vrtnine in sadike.

### TOČA

V nedeljo, 13. julija 1997, okrog 17. ure je divjalo neurje s točo v nekaterih predelih naše občine. Toča je prizadela celotno območje k. o. Sebeborci, Martjanci, Noršinci, Mlajtinci in Lukačevci ter dele k. o. Ivanci, Krnci, Moravci, Andrejci in Tešanovci.

Najbolj je bilo prizadeto območje k. o. Sebeborci. Velika škoda je na žitih, kjer je večinoma zaradi neugodnega vremena (dež) kasnila žetev, zato so posledice neurja toliko večje. Uničeni so posevki buč, na bolj prizadetih območjih pa je velika škoda tudi na koruzi ter na vrtninah, vinogradih in sadovnjakih. Škoda po toči je ocenjena na 210 milijonov tolarjev.

Skupno ocenjena škoda zaradi naravnih nesreč v kmetijstvu (pozeba, suša, toča) v letu 1997 v občini Moravske Toplice je okrog 700 milijonov tolarjev.



Toča je najbolj prizadela k. o. Sebeborci

## KOSCI IN ŽANJICE - SE JIH ŠE SPOMINJATE?

**ŽETEV JE BILA NEKOČ NAJPOMEMBNEJŠE KMEČKO OPRAVILO, SAJ JE POMENILA OBIRANJE SADOV TRDEGA KMETOVEGA DELA, PRIDELEK PA JE ZAGOTOVIL KRUH ZA LAČNA USTA ŠTEVILNE KMEČKE DRUŽINE TER KRMO ZA ŽIVINO.**

Kljub temu, da je težko opredeliti, katero kmečko opravilo danes velja za najpomembnejše, ostaja žetev nedvomno v ospredju dela na zemlji. Od idilične jutranje ročne košnje, ko je bila še rosa ter zatem mlačve ali mlatitve z mlatilnico, pa je ostalo bore malo ali skoraj nič.

Prikazi žetve in zatem mlačve, bodisi ročne s cepmi ali strojne z »mašinom« (mlatilnico), so danes priljubljene oblike poletnih prireditvev na deželi. Njihov namen je dvojen, saj so turistično-zabavne, po drugi strani pa zelo pomembne etnološke prireditve.

Eno takih so prvič pripravili tudi v **Prosenjakovcih**, slikoviti vasi tik ob madžarski meji.

Kot nam je povedal predsednik novoustanovljenega Kulturno-turističnega društva Prosenjakovci Ladislav Sabotin, so se v društvu skupaj z ostalimi krajanji odločili, da bodo na slikovit

način – s prireditvijo, obudili spomin na čase, ki so bili težki, vendar po zagotovilih kar nekaj parov koscev ter vsaj še enkrat toliko žanjic, ki so pobirale in ob pomoči »vezačov« pokošeno klasje vezale v snope, lepi in zelo prijetni.

Četudi rži na skoraj polhektarski njivi ob poti, ki vodi proti Središču, niso kosili zjutraj, ko bi zaradi rose kosa lepše rezala, so bili prosenjakovski kosci, med njimi je bil tudi prvi mož slovenskih gasilcev, sicer pa direktor tamkajšnjega Pletilstva Ernest Eöry, še vedno vešči starega opravila.

Pa tudi pobiralke pokošenega žita so ob pomoči »povrslarov« in vezalcev snopja, svoje delo kljub mestoma popoldanski pripeki, odlično opravili.

Morda tudi zato, ker leporaslo žito ni imelo nekoč tako pogostega plevela, smodiša, osita ali maka denimo, morda tudi zaradi pogoste pijače, ki ni bila kot nekoč mrzla studenčnica.

Snopje, ki so ga navadno po poprejšnji zložitvi pobiralk ali žanjic na »povreslo« (iz žitnih bilk narejeno debelejšo vezivo), vezalci vezali na »mustač« ali pa so to opravili s pomočjo lesenega klina, so najprej zlagali v »petke« oziroma na kupe po pet, zatem pa v »križe« po 22 snopov. Pomembno je bilo tudi grabljanje raztrošenih žitnih bilk z velikimi grabljami – »kvatrmi«.

V Prosenjakovcih so ob prvem prazniku žetve in mlatitve, ki je zaradi nepričakovano velikega števila obiskovalcev zelo dobro uspel, prikazali tudi zlaganje snopov na leseni voz ter zatem pri gasilskem domu še mlatitve ali »mlačev« z mlatilnico oziroma »mašinom«. Škoda, da le-te ni poganjal stroj na parni pogon – »magajar«, temveč traktor.

Geza GRABAR

# RAZPIS

Na podlagi 5. člena Pravilnika o merilih za dodeljevanje posojil, subvencioniranje obrestnih mer in dajanje poroštev v občini Moravske Toplice ter v skladu s sprejetim proračunom občine Moravske Toplice

razpisujem

## NATEČAJ

### I.

Za dodelitev posojil s subvencijo obrestnih mer in dajanje poroštev za posojila bank in drugih finančnih organizacij za **pospeševanje obrti in podjetništva ter za pospeševanje razvoja kmetijstva in dopolnilnih dejavnosti v kmetijstvu** v občini Moravske Toplice za leto 1997, in sicer:

- s subvencioniranjem obrestnih mer se razpišejo posojila v višini 10.000.000,00 SIT
- z dajanjem garancije se razpišejo posojila v višini 20.000.000,00 SIT

Skupen znesek razpisanih posojil iz sredstev bank in drugih finančnih organizacij s subvencioniranjem oz. dajanjem garancij iz proračuna občine je 30.000.000,00 SIT.

Sredstva in ugodnosti v skladu s tem pravilnikom imajo pravico koristiti za naložbe na področju občine Moravske Toplice slovenski državljani, ki imajo stalno bivališče na območju občine Moravske Toplice in pravne osebe, katerih pretežni lastniki so slovenski državljani in je sedež pravne osebe v občini Moravske Toplice.

### A/ RAZVOJ OBRTI IN PODJETNIŠTVA

#### II.

Sredstva so namenjena obrtnikom, samostojnim podjetnikom in gospodarskim družbam, ki bodo tako pridobljena sredstva vložila v razvoj in razširitev poslovanja v občini Moravske Toplice, in sicer:

1. Subvencije obrestnih mer za dolgoročna posojila do 5 let za:
  - nakup, graditev, prenovu in adaptacijo poslovnih prostorov,
  - nakup opreme,
  - odpiranje novih delovnih mest, povezano z ustanavljanjem novih enot malega gospodarstva;
2. Garancije za posojila, najeta pri poslovnih bankah in drugih finančnih organizacijah za dobo 3 in več let, za namene iz 2. točke tega člena.

#### III.

Posojiljemalci lahko pridobijo:

1. Subvencije obrestnih mer za dolgoročna posojila do 5 let za:
  - nakup, graditev, prenovu in adaptacijo poslovnih prostorov v višini 5 odstotnih točk
  - nakup opreme v višini 5 odstotnih točk
  - samozaposlitev oziroma zaposlitev do dveh delavcev v višini 7 odstotnih točk
  - zaposlitev treh ali več delavcev v višini 10 odstotnih točk
2. Garancije za posojila, pridobljena pri bankah in drugih finančnih organizacijah.

#### IV.

Sredstva v obliki subvencij obrestne mere se prednostno dodeljujejo prosilcem, ki poleg splošnih pogojev javnega razpisa izpolnjujejo tudi naslednje:

- opravljajo dejavnost, ki je v občini deficitarna,
- razširjajo obseg poslovanja in s tem odpirajo nova delovna mesta,
- za naložbe, namenjene proizvodnji in storitvam, ki so ekološka neoporečne,
- podjetnikom in obrtnikom, ki začenejo svojo dejavnost.

Deficitarne dejavnosti v občini so:

- a/ Vse proizvodne dejavnosti, ki so ekološko in etnološko naravnane.
- b/ Dejavnosti, ki najbolj prispevajo k razvoju turizma:
  - gostinska dejavnost s stalno raznoliko ponudbo toplih in hladnih jedi, s prenočišči in možnostjo rekreacije,
  - turistični prevozi.
- c/ Ostale storitvene dejavnosti in domača obrt - predvsem:
  - čevljarstvo,
  - lončarstvo,
  - kovaštvo,
  - razni rokodelski drobni predmeti (domača obrt).
- č/ Ostale dejavnosti, ki jih doslej v občini še ni.

Za garancije (porošstva) na pridobljene kredite od bank in drugih finančnih institucij lahko zaprosijo obrtniki in podjetniki, ki poleg splošnih pogojev razpisa izpolnjujejo naslednje pogoje:

- poslujejo vsaj 2 leti in spadajo po kazalcih poslovanja v boniteto firm A ali B1,
- vrednost porošstva ne presega 33 % vrednosti kapitala podjetja ali 33 % vrednosti obratnih in osnovnih sredstev obrtnika (samostojnega podjetnika),
- premoženje prosilca ni obremenjeno s hipoteko.

#### V.

Vloga za pridobitev posojila mora vsebovati:

1. Izpolnjen obrazec - prošnja;
2. Predračunsko vrednost projekta s kratkim opisom naložbe oziroma skrajšani investicijski program;
3. Dokaz o boniteti firme prosilca;
4. Potrdilo o vpisu obratovalnice v register obratovalnice oziroma sklep o vpisu podjetja v sodni register ali izjavo o začetem postopku za ustanovitev obratovalnice oziroma podjetja;
5. Potrdilo o plačanih davkih in drugih obveznostih;
6. Dokazilo o zaposlitvi za nedoločen čas - samo za zaposlitev novih delavcev in samozaposlitev (obrazec M1/M2)

### B/ RAZVOJ KMETIJSTVA IN DOPOLNILNIH DEJAVNOSTI V KMETIJSTVU

#### VI.

Sredstva so namenjena kmetom in drugim občanom, ki jim je kmetijstvo dopolnilna dejavnost in imajo sedež in pridelovalne površine na območju občine Moravske Toplice in sicer za:

1. Subvencioniranje posojil z dobo vračila do 3 let za:
  - nakup opreme (nad 500.000,00 SIT),
  - nakup, graditev, prenovu in adaptacijo prostorov za proizvodno dejavnost (skladišča, hlevi in farme so izvzeti iz tega namena).
2. Garancije za posojila, najeta pri poslovnih bankah in drugih finančnih organizacijah za dobo treh in več let za namene razvoja dopolnilnih dejavnosti v kmetijstvu za:
  - nakup opreme (nad 250.000,00 SIT),
  - prenovu in adaptacijo obstoječih prostorov v poslovne prostore.

# RAZPIS

## VII.

Posojilojemalci lahko pridobijo:

1. Subvencioniranje posojil v višini 5 odstotnih točk.
2. Garancijo za posojila, pridobljena pri bankah in drugih finančnih organizacijah.

## VIII.

Sredstva za subvencije obrestnih mer se prednostno dodeljujejo prosilcem, ki poleg splošnih pogojev javnega razpisa izpolnjujejo tudi naslednje pogoje:

- Kmetijska gospodinjstva, kjer je kmetijstvo osnovna dejavnost in nosilec dejavnosti ni starejši od 65 let.
- Kmetije, ki imajo jasno opredeljene cilje razvoja in zato potrebno lastno površino za kmetijsko proizvodnjo (obdelovalna zemlja, travniki, sadovnjaki, vinogradi, gozdovi, ...).
- Kmetije, ki jim je kmetijstvo osnovna dejavnost in nimajo zadostnih lastnih površin zemlje, so pa vključeni v strojne skupnosti.

Za garancije (poročstva) na pridobljene kredite od bank in drugih finančnih institucij lahko zaprosijo kmetije in drugi občani, ki se ukvarjajo ali se bodo začeli ukvarjati z dopolnilno dejavnostjo v kmetijstvu in izpolnjujejo poleg splošnih pogojev razpisa še naslednje:

- Razvijajo dopolnilno dejavnost, ki pomeni izboljšanje oskrbe prebivalstva in dodatno turistično ponudbo,
- Proizvodi, ki so zaradi načina pridelave (bio hrana) v višjih cenovnih razredih,
- Vrednost garancije ne presega 50 % vrednosti premoženja prosilca, ki ni obremenjeno s hipoteko.

Dopolnilne dejavnosti na kmetiji so:

- turizem na kmetiji
- domača obrt
- predelava kmetijskih pridelkov
- direktna prodaja pridelkov in izdelkov

## IX.

Vloga za pridobitev posojila mora vsebovati:

1. Izpolnjen obrazec - prošnja;
2. Predračunsko vrednost projekta s kratkim opisom naložbe oziroma skrajšani investicijski program;
3. Odločbo o izpolnjevanju pogojev za kmeta občana;
4. Potrdilo o plačanih davkih in drugih obveznostih.

## SPLOŠNI POGOJI

### X.

Posojilojemalec se zaveže, da v času subvencije obrestne mere ali izteka garancije ne bo brez predhodnega dogovora z občino Moravske Toplice opustil dejavnosti, za katero mu je bila ugodnost dodeljena.

V primeru samovoljne opustitve dejavnosti je dolžan celotno preostalo vrednost kredita vrniti v enkratnem znesku s pripadajočimi obrestmi, pridobljeno garancijo za dobljeni kredit pri banki ali drugi finančni organizaciji pa zavarovati z drugimi instrumenti zavarovanja (Zavarovalnica, ...).

Ta določba ne velja v primeru višje sile ali drugih objektivnih okoliščin (bolezen, smrt).

### XI.

Višina posojila s subvencijo obrestne mere ali garancijo se dodeljuje največ do 50 % predračunske vrednosti investicije.

Posameznemu prosilcu se lahko dodeli največ 5.000.000,00 SIT posojila s subvencijo obrestne mere oziroma garancijo.

Prednost pri dodeljevanju sredstev imajo prosilci, ki v zadnjih treh letih niso koristili ugodnosti po omenjenem pravilniku.

### XII.

Dobljena sredstva za posojila se zavarujejo po pogojih za zavarovanje posojil pri zavarovalnici ali na drug zakonsko dovoljen način (z vknjižbo zastavne pravice na nepremičninah, z jamstvom posojilno sposobnega poroka, ipd.).

Posojilojemalec mora izkoristiti pridobljeno ugodnost (subvencijo, garancijo) v roku 6 mesecev, sicer mu pravica koriščenja zapade.

### XIII.

Vloge za dodelitev posojil s subvencijo obrestne mere ali garancijo s potrebnimi prilogami je potrebno oddati najkasneje 20 dni po izdaji glasila Lipnica, v katerem je objavljen ta natečaj.

Obrazce, ki so obvezni del vloge, dobite na Uradu občine Moravske Toplice pri ga. Martini Vink Kranjec, ki posreduje tudi vse informacije v zvezi s tem natečajem (tel. 48-765, 48-820).

Vloge oddajte na Uradu občine Moravske Toplice v Moravskih Toplicah, Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice.

O odločitvi komisije bodo prosilci obveščeni v roku 15 dni po zaključku natečaja. Nepopolne vloge se ne bodo obravnavale.

*Franc CIPOT, župan*

Na podlagi določil Pravilnika o štipendiranju (Ur. list RS, št. 48/96) Občina Moravske Toplice

## RAZPISUJE ŠTIPENDIJE V ŠTUDIJSKEM LETU 1997/98 ZA REDNI VISOKOŠOLSKI ŠTUDIJ

Občina Moravske Toplice bo podelila pet štipendij študentom visokošolskih zavodov, prioriteto študentom tretjih in drugih letnikov, s povprečno oceno nad 7,5 - doseženo pri dosedanem študiju.

Prijavi za razpis je potrebno priložiti:

- dokazilo o vpisu v tekoči letnik izobraževalnega programa,
- dokazilo o učnem uspehu zadnjega letnika predhodnega izobraževanja,
- fotokopijo odločbe o dohodnini staršev oz. skrbnikov za leto 1996,
- potrdilo o državljanstvu R Slovenije,
- življenjepis,

- podatke o že odobrenih štipendijah drugih štipendistov.

Štipendisti bodo po končanem študiju morali skleniti delovno razmerje v ustanovi oz. zavodu, ki ga bo določil štipenditor v skladu z določili pravilnika in pogodbe o štipendiranju.

Prijave na razpis pošljite do 30. septembra 1997 na naslov OBČINA MORAVSKE TOPLICE, Kranjčeva ul. 3, 9226 Moravske Toplice.

# PRORAČUN OBČINE 1997

## ANALITIČNA BILANCA ODHODKOV PRORAČUNA OBČINE MORAVSKE TOPLICE ZA LETO 1997

### A. ZAGOTOVLJENA PORABA

#### A/I. SREDSTVA ZA ORGANE OBČINE IN ZAVODE

<b>01.</b>	<b>Uprava in občinski organi</b>	<b>56.205.000,00</b>
01.01.	Bruto plače in SP župana in neprofesionalnih funkcionarjev občinskega sveta	9.162.000,00
01.02.	Delovanje občinskih organov	10.600.000,00
01.03.	Delovanje uprave	36.443.000,00
<b>02.</b>	<b>Investicijsko vzdrževanje in amortizacija obč. zgradbe</b>	<b>3.720.000,00</b>
<b>03.</b>	<b>Sredstva za dvojezično poslovanje</b>	<b>3.300.000,00</b>
<b>04.</b>	<b>Sredstva za delo vzgojno varstvenega zavoda</b>	<b>52.000.000,00</b>
04.01.	Sredstva za plače in skupno porabo VVZ	43.500.000,00
04.02.	Sredstva za materialne stroške VVZ	4.200.000,00
04.03.	Sredstva za razliko v EC za vrtec v drugih občinah	3.700.000,00
04.04.	Sredstva za jelkovanje otrok	600.000,00
<b>05.</b>	<b>Investicijsko vzdrževanje in amortizacija vrtcev</b>	<b>2.230.000,00</b>
05.01.	Investicijsko vzdrževanje vrtca Moravske Toplice	2.000.000,00
05.02.	Investicijsko vzdrževanje vrtca Fokovci	230.000,00
<b>06.</b>	<b>Sredstva za dejavnost šol</b>	<b>6.753.000,00</b>
06.01.	Sredstva za plače in skupno porabo šol	2.072.100,00
06.02.	Sredstva za materialne stroške osnovnih šol	4.680.900,00
<b>07.</b>	<b>Dejavnost področja vzgoje in izobraževanja</b>	<b>18.100.000,00</b>
07.01.	Prevozi šolskih otrok	14.500.000,00
07.02.	Razširjena dejavnost OŠ	1.000.000,00
07.03.	Sofinanciranje študijskih programov	1.000.000,00
07.04.	Štipendiranje	1.600.000,00
<b>08.</b>	<b>Investicijsko vzdrževanje in amortizacija šol</b>	<b>5.276.000,00</b>
<b>09.</b>	<b>Sredstva za Center za socialno delo</b>	<b>2.154.000,00</b>
09.01.	Sredstva za plače CSD	1.440.000,00
09.02.	Sredstva za materialne stroške CSD	438.000,00
09.03.	Sredstva za stroške v zvezi z zdravstvenim zavarovanjem	276.000,00
<b>SKUPAJ SREDSTVA ZA ORGANE OBČINE IN ZAVODE</b>		<b>149.738.000,00</b>

#### A/II. SOCIALNI TRANSFERJI, DOTACIJE, SUBVENCIJE

<b>10.</b>	<b>Socialni transferji</b>	<b>27.691.000,00</b>
10.01.	Oskrbni stroški v socialnih ustanovah	17.580.000,00
10.02.	Začasne in enkratne denarne pomoči	829.000,00
10.03.	Sofinanciranje tedna starejših občanov	955.000,00
10.04.	Pogrebni stroški socialno ogroženih oseb	360.000,00
10.05.	Mrliški ogledi	1.000.000,00
10.06.	Javna dela	2.000.000,00
10.07.	Zdravstveni prispevek za občane brez lastnih virov	4.967.000,00
<b>11.</b>	<b>Dotacije društvom in organizacijam</b>	<b>1.390.000,00</b>
11.01.	Rdeči križ	270.000,00
11.02.	Društvo slušno prizadetih	200.000,00
11.03.	Društvo slepih in slabovidnih	80.000,00
11.04.	Društvo paraplegikov	130.000,00
11.05.	Zveza organizacij za tehnično kulturo	221.000,00
11.06.	Društvo upokojencev	150.000,00
11.07.	Društvo multiple skleroze	35.000,00
11.08.	Društvo invalidov	35.000,00
11.09.	Druga društva	269.000,00
<b>12.</b>	<b>Kultura</b>	<b>4.960.000,00</b>
12.01.	KUD Bogojina s Košičevim tednom	440.000,00
12.02.	KUD Motvarjevci	220.000,00
12.03.	KUD Prosenjakovci	220.000,00

Na podlagi 3. člena Zakona o financiranju občine (Ur. list RS, št. 80/94), 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur. list RS, št. 72/93, 57/94 in 14/95) in 20. člena Statuta Občine Moravske Toplice (Ur. list RS, št. 33/95), je občinski svet Občine Moravske Toplice na seji dne 30. junija 1997 sprejel

## ODLOK

### O PRORAČUNU OBČINE MORAVSKE TOPLICE ZA LETO 1997

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

##### 1. člen

S tem odlokom se ureja način izvrševanja proračuna Občine Moravske Toplice za leto 1997 (v nadaljnjem besedilu: proračun), upravljanje s prihodki in odhodki proračuna ter občinskim premoženjem.

##### 2. člen

Proračun občine sestavljata bilanca prihodkov in odhodkov ter račun financiranja.

V bilanci prihodkov in odhodkov se izkazujejo načrtovani prihodki iz davkov, taks, pristojbin, drugih dajatev in drugi dohodki ter prihodki od upravljanja in razpolaganja z občinskim premoženjem in načrtovani odhodki.

##### 3. člen

Po bilanci proračunskih prihodkov in odhodkov za leto 1997 se določijo skupni prihodki in skupni odhodki proračuna za leto 1997 v višini 528.765.000,00 SIT.

Pri tem se v okviru rednih prihodkov proračuna, ki dosegajo 528.765.000,00 SIT sredstva razporedijo za:

- zagotovljeno porabo v znesku 281.025.000,00 SIT

- ostalo porabo v znesku 247.740.000,00 SIT

##### 4. člen

Če se med izvajanjem proračuna spremeni zaradi spremembe zakona, občinskega odloka ali sklepa Vlade Republike Slovenije obseg za-

# PRORAČUN OBČINE 1997

gotovljene porabe za proračun občine za tekoče leto, župan občine tako spremembo vnese v proračun občine za tekoče leto, ki s tem postane njegov sestavni del.

## 5. člen

Od vseh prihodkov občinskega proračuna Občine Moravske Toplice se 0,5 % izloči na rezervni sklad Občine Moravske Toplice.

Sredstva rezerv po prejšnjem odstavku se uporabljajo za namene iz 12. člena Zakona o financiranju občin.

## II. FINANCIRANJE UPORABNIKOV PRORAČUNA

### 6. člen

Uporabniki sredstev občinskega proračuna smejo uporabljati sredstva le za namene, ki so določeni v bilanci odhodkov tega proračuna. Sredstva se nakazujejo uporabnikom, če so izpolnjeni vsi z zakonom ali drugim aktom predpisani pogoji za uporabo sredstev.

### 7. člen

Sredstva za delovanje uporabnikov se zagotavljajo za:

- sredstva za plače,
- sredstva za druge osebne prejemke,
- sredstva za prispevke delodajalca,
- sredstva za materialne stroške,
- sredstva za amortizacijo,
- sredstva za druge odhodke.

### 8. člen

Sredstva občinskega proračuna se med letom enakomerno in v skladu s potrebami delijo med vse nosilce oz. uporabnike do višine doseženih prihodkov, če z odlokom ali posebnim aktom organov občine ni drugače določeno.

### 9. člen

Uporabniki občinskega proračuna morajo izvrševati svoje naloge in skrbeti za financiranje dejavnosti do višine sredstev, ki so jim za te namene odobrena v občinskem proračunu. Na račun proračuna ne smejo brez soglasja občine prevzeti nobenih obveznosti, ki bi presegla za ta namen določena proračunska sredstva.

12.04.	KUD Vučja Gomila	110.000,00
12.05.	Kulturno društvo Betlehem	110.000,00
12.06.	Kulturno umetniška dejavnost OŠ Bogojina	60.000,00
12.07.	Kulturno umetniška dejavnost DOŠ Prosenjakovci	60.000,00
12.08.	Kulturno umetniška dejavnost OŠ Fokovci	60.000,00
12.09.	Likovna kolonija in galerija	580.000,00
12.10.	Nakup knjig in sofinanciranje bibliobusa	1.250.000,00
12.11.	Sofinanciranje izdaje informativnega lista Lipnica in brošure	800.000,00
12.12.	Lončarska delavnica	500.000,00
12.13.	Druška dejavnost na področju kulture	550.000,00
<b>13.</b>	<b>Vzdrževanje kulturnih spomenikov</b>	<b>2.810.000,00</b>
13.01.	Popravilo strehe na zvoniku Čikečka vas in ureditev dvorane	900.000,00
13.02.	Vzdrževalna dela na cerkvi Kančevci	500.000,00
13.03.	Druška investicijska vzdrževalna dela v kulturi	1.410.000,00
<b>14.</b>	<b>Šport</b>	<b>4.282.000,00</b>
14.01.	Program Športne zveze	3.000.000,00
14.02.	Sofinanciranje izdaje informativnega lista Lipnica	400.000,00
14.03.	Druška javna poraba za potrebe športa	600.000,00
14.04.	Vzdrževanje in uporaba telovadnic osnovnih šol	282.000,00
<b>15.</b>	<b>Investicijsko vzdrževanje športnih objektov</b>	<b>2.810.000,00</b>
15.01.	Sofinanciranje nabave opreme za hokejski klub Moravske Toplice	1.300.000,00
15.02.	Športno društvo Filovci (dokončanje investicije)	500.000,00
15.03.	NK Rotunda - ureditev elektrike in platoja	500.000,00
15.04.	Druška nujna investicijska vzdrževalna dela na športnih objektih	510.000,00
<b>16.</b>	<b>Intervencije v gospodarstvu</b>	<b>13.886.000,00</b>
16.01.	Sredstva za pospeševanje kmetijstva	11.106.000,00
16.02.	Sredstva za pospeševanje obrti in podjetništva	2.780.000,00
<b>SKUPAJ SOCIALNI TRANSFERJI, DOTACIJE, SUBVENCIJE</b>		<b>57.829.000,00</b>

## A/III. DRUGE JAVNE POTREBE IN REZERVE

<b>17.</b>	<b>Požarna varnost</b>	<b>8.757.000,00</b>
17.01.	Sredstva za požarno varnost	6.789.000,00
17.02.	Sredstva za potrebe zaščite in reševanja	1.968.000,00
<b>18.</b>	<b>Financiranje političnih strank</b>	<b>2.316.000,00</b>
<b>19.</b>	<b>Financiranje delovanja krajevnih skupnosti</b>	<b>8.331.000,00</b>
19.01.	Delovanje organov krajevnih skupnosti, strokovna, finančna in administrativna dela	5.231.000,00
19.02.	Sofinanciranje javne razsvetljave	3.100.000,00
<b>20.</b>	<b>Tekoča proračunska rezerva</b>	<b>5.620.000,00</b>
20.01.	Obveznosti po delitveni bilanci za Beltinko	1.050.000,00
20.02.	Druško	4.570.000,00
<b>21.</b>	<b>Stalna proračunska rezerva</b>	<b>2.810.000,00</b>
<b>22.</b>	<b>Prostorski plani in dokumentacija</b>	<b>5.455.000,00</b>
<b>SKUPAJ DRUGE JAVNE POTREBE IN REZERVE</b>		<b>33.289.000,00</b>

## A/IV. STANOVANJSKE POTREBE

<b>23.</b>	<b>Stanovanjske potrebe</b>	<b>4.275.000,00</b>
23.01.	Slovenski odškodninski sklad 10 %	570.000,00
23.02.	Slovenski stanovanjski sklad 20 %	1.140.000,00
23.03.	Stanovanjska posojila - del	2.565.000,00
<b>SKUPAJ STANOVANJSKE POTREBE</b>		<b>4.275.000,00</b>

## A/V. INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE

<b>24.</b>	<b>Vzdrževanje cest in javnih površin</b>	<b>27.570.000,00</b>
24.01.	Redno vzdrževanje lokalnih in krajevnih cest	20.000.000,00
24.02.	Zagotavljanje začetnega kapitala komunalnemu podjetju	7.570.000,00
<b>25.</b>	<b>Investicijsko vzdrževanje komunalnih objektov</b>	<b>5.554.000,00</b>
25.01.	Investicijsko vzdrževanje komunalnih objektov	554.000,00
25.02.	Sredstva za komunalno podjetje	5.000.000,00
<b>SKUPAJ INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE</b>		<b>33.124.000,00</b>

# PRORAČUN OBČINE 1997

## A/VI. SREDSTVA ZA PODROČJE EKOLOGIJE

<b>26. Ekologija</b>	<b>2.770.000,00</b>
26.01. Akcija čiščenja okolja in sanacija divjih odlagališč	2.000.000,00
26.02. Odvoz posebnih odpadkov	770.000,00
<b>SKUPAJ SREDSTVA ZA PODROČJE EKOLOGIJE</b>	<b>2.770.000,00</b>
<b>SKUPAJ ZAGOTOVLJENA PORABA</b>	<b>281.025.000,00</b>

## B. NAMENSKI IN INVESTICIJSKI DEL JAVNE PORABE

### B/I. NAMENSKA PORABA

<b>27. Krajevna turistična taksa</b>	<b>25.000.000,00</b>
27.01. Sredstva za turistično dejavnost (4 točke)	9.091.000,00
27.02. Sredstva za TD Mor. Toplice in Turistično zvezo (1 točka)	2.273.000,00
27.03. Sredstva za komunalne potrebe v turist. naselju (4 točke)	9.091.000,00
27.04. Sredstva za vinske in turistične poti (2 točki)	4.545.000,00
<b>28. Urejanje zemljišč</b>	<b>2.700.000,00</b>
28.01. Sredstva za nakup zemljišč	2.700.000,00
<b>29. Pristojbine za gozdne poti</b>	<b>300.000,00</b>
29.01. Ureditev gozdnih poti	300.000,00
<b>30. Sredstva požarnega sklada</b>	<b>2.100.000,00</b>
30.01. Sredstva za nujna investicijska vlaganja v opremo v gasilskih društvih	2.100.000,00
<b>31. Sredstva za dvojezične potrebe</b>	<b>3.500.000,00</b>
31.01. Sredstva za VVZ	3.500.000,00
<b>32. Sredstva za CATV</b>	<b>1.200.000,00</b>
32.01. Stroški CATV po programu	1.200.000,00
<b>33. Sredstva za javna dela</b>	<b>500.000,00</b>
33.01. Stroški javnih del	500.000,00
<b>34. Lastni prihodki uprave</b>	<b>4.000.000,00</b>
34.01. Investicijsko vzdrževanje in amortizacija občinske zgradbe in opreme ter drugega občinskega premoženja (tudi vaških domov)	4.000.000,00
<b>35. Stanovanjska posojila</b>	<b>7.050.000,00</b>
35.01. Stanovanjska posojila	7.050.000,00
<b>SKUPAJ NAMENSKA PORABA</b>	<b>46.350.000,00</b>

### B/II. INVESTICIJSKA PORABA IZ NASLOVA SREDSTEV JAVNIH RAZPISOV

<b>36. Vodooskrba</b>	<b>5.000.000,00</b>
36.01. Sredstva za vodovod Mlajtinci	5.000.000,00
<b>37. Kanalizacija</b>	<b>31.960.000,00</b>
37.01. Sredstva za kanalizacijo Martjanci (nadaljevanje iz leta 1996)	6.960.000,00
37.02. Sredstva za kanalizacijo Ivanci	10.000.000,00
37.03. Sredstva za čistilno napravo Lukačevci	10.000.000,00
37.04. Sredstva za čistilno napravo Martjanci	5.000.000,00
<b>38. Obnova lokalnih cest</b>	<b>20.000.000,00</b>
38.01. Sredstva za ureditev cest na demografsko ogroženih območjih	20.000.000,00
<b>39. Izgradnja vrtcev</b>	<b>10.000.000,00</b>
39.01. Izgradnja vrtca Filovci	10.000.000,00
<b>SKUPAJ INVEST. PORABA IZ NASLOVA SREDSTEV JAVNIH RAZPISOV</b>	<b>66.960.000,00</b>

### B/III. DRUGA INVESTICIJSKA PORABA

<b>40. Vodooskrba</b>	<b>10.450.000,00</b>
40.01. Vodovod Noršinci	1.100.000,00
40.02. Vodovod Sebeborci	1.050.000,00
40.03. Študija vodooskrbe	3.300.000,00
40.04. Primarni vodovod Mlajtinci, Lukačevci, Noršinci, Lukačevci, Martjanci, Ivanci in Tešanovci	5.000.000,00

## 10. člen

Uporabniki proračuna so dolžni Oddelku za proračun, finance in družbene dejavnosti v okviru občinskega urada, kot pristojnemu organu občine, predložiti predračune in finančne načrte za tekoče leto ter zaključne račune za preteklo leto do 31. 03. tekočega leta.

## 11. člen

Nadzor nad poslovanjem uporabnikov proračunskih sredstev ter smotrnost in namembnost porabe teh sredstev opravljata župan in nadzorni odbor.

## III. FINANCIRANJE NALOG KRAJEVNIH SKUPNOSTI

## 12. člen

V okviru zagotovljene porabe proračuna se za potrebe krajevnih in vaških skupnosti zagotavljajo sredstva:

- za delo organov in strokovna, finančna ter administrativna dela krajevnih in vaških skupnosti,
- za pokrivanje stroškov ulične javne razsvetljave do višine, določene v proračunu za tekoče leto (proporcionalno).

## 13. člen

V okviru investicijske porabe proračuna se za potrebe krajevnih skupnosti v skladu z možnostmi proračuna zagotavljajo sredstva za sofinanciranje programov na področju:

- obnove in izgradnje vaških cest do višine 35 % vrednosti po končni situaciji,
- obnove in izgradnje sekundarnega vodovodnega omrežja do višine 35 % vrednosti po končni situaciji,
- obnove in izgradnje sekundarnega kanalizacijskega omrežja do višine 35 % vrednosti po končni situaciji,
- za investicije v druge komunalne objekte do 30 % vrednosti.

## 14. člen

Krajevne skupnosti so dolžne pristojnemu oddelku občinskega urada predložiti finančne načrte za tekoče proračunsko leto pred sprejemom občinskega proračuna oz. najpozneje do konca marca tekočega leta. Nadzor nad poslovanjem krajevnih skupnosti ter smotrnostjo in na-

# PRORAČUN OBČINE 1997

menskostjo porabe sredstev krajevneega samopriskpevka in drugih prihodkov krajevne skupnosti opravljata občinski urad - oddelek, pristojen za finance in proračun, in župan.

## IV. SREDSTVA REZERV

### 15. člen

V proračunu se zagotavljajo sredstva za tekočo proračunsko rezervo v višini 1 % prihodkov proračuna. Sredstva za tekočo proračunsko rezervo se uporabljajo:

- za nepredvidene naloge, za katere v proračunu niso zagotovljena sredstva,

- za namene, za katere se med letom izkaže, da v proračunu niso bila zagotovljena sredstva v zadostnem obsegu.

Porabljena sredstva za tekočo proračunsko rezervo se razporedijo pri uporabnikih na postavko, na katero se nanašajo, če takšne postavke ni, se zanje odpre nova postavka.

O uporabi sredstev tekoče proračunske rezerve odloča župan in o tem sprti seznanja občinski svet.

## V. IZVRŠEVANJE PRORAČUNA

### 16. člen

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan občine.

### 17. člen

Če proračunski prihodki pritekajo neenakomerno, se lahko za začasno kritje odhodkov porabijo:

1. sredstva rezerv občine,
2. najame posojilo do 5 % sprejeteega proračuna, ki mora biti odplačano do konca proračunskega leta.

O najetju posojila pod 2. točko tega člena odloča župan oz. občinski svet v skladu z določili Statuta občine.

### 18. člen

Javna podjetja ali javni zavodi, katerih ustanoviteljica je občina, se smejo zadolževati le s soglasjem ustanovitelja. Za dajanje soglasij je pooblaščen župan.

### 19. člen

O dajanju poroštev, določenih v 19. členu Zakona o financiranju občin, odloča občinski svet.

<b>41.</b>	<b>Kanalizacija</b>	<b>30.700.000,00</b>
41.01.	Kanalizacija Ivanci	8.000.000,00
41.02.	Kanalizacija Martjanci	3.000.000,00
41.03.	Kanalizacija Mlajtinci	4.800.000,00
41.04.	Kanalizacija Noršinci	3.800.000,00
41.05.	Kanalizacija Bogojina	2.600.000,00
41.06.	Kanalizacija Tešanovci	8.500.000,00
<b>42.</b>	<b>Obnova lokalnih cest</b>	<b>55.105.000,00</b>
42.01.	Cesta Bukovnica - Motvarjevci	22.175.000,00
42.02.	Cesta Lončarovci - Ivanjsevci	22.930.000,00
42.03.	Obnova pločnikov Martjanci	10.000.000,00
<b>43.</b>	<b>Obnova vaških cest</b>	<b>19.766.000,00</b>
43.01.	Cesta Kančevci	2.220.000,00
43.02.	Cesta Selo	4.786.000,00
43.03.	Cesta Rumičev breg	1.200.000,00
43.04.	Cesta Mlajtinci	2.000.000,00
43.05.	Cesta Selo - Makoterov breg	800.000,00
43.06.	Cesta Makoterov breg - Berkovci	860.000,00
43.07.	Cesta Lončarovci	400.000,00
43.08.	Drugi odseki po planu	7.500.000,00
<b>44.</b>	<b>Ureditev komunalnih objektov</b>	<b>4.903.000,00</b>
44.01.	Transformatorska postaja Moravske Toplice	2.623.000,00
44.02.	Sanacija mostu v Prosenjakovcih	2.280.000,00
<b>45.</b>	<b>Obnova in ureditev vrtcev</b>	<b>9.060.000,00</b>
45.01.	Zunanja ureditev vrtca Martjanci	500.000,00
45.02.	Projektna dokumentacija za preureditev vrtca v Bogojini	410.000,00
45.03.	Vrtec Filovci	8.150.000,00
<b>46.</b>	<b>Investicije na področju zdravstva</b>	<b>4.750.000,00</b>
46.01.	Zdravstveni dom Martjanci	4.000.000,00
46.02.	Ureditev dvorišča pri zdravstvenem domu v Martjancih	750.000,00
<b>SKUPAJ DRUGA INVESTICIJSKA PORABA</b>		<b>134.734.000,00</b>
<b>POKRIVANJE INVESTICIJSKE PORABE V OKVIRU PRORAČUNA 1997 (50,45% NAVEDENIH INVESTICIJ)</b>		<b>67.980.000,00</b>
<b>SKUPAJ NAMENSKI IN INVESTICIJSKI DEL JAVNE PORABE</b>		<b>181.290.000,00</b>
<b>C. PORABA IZ LETA 1996</b>		
<b>47.</b>	<b>Razporeditev presežka</b>	<b>6.250.000,00</b>
47.01.	Sredstva za potrebe ZiR	1.100.000,00
47.02.	Sredstva za jelkovanje otrok	590.000,00
47.03.	Center za drobno gospodarstvo	450.000,00
47.04.	Požarni sklad	1.100.000,00
47.05.	Sredstva CATV	1.200.000,00
47.06.	Sofinanciranje vaških cest	1.810.000,00
<b>48.</b>	<b>Obveznosti iz pogodbenih razmerij za ceste</b>	<b>14.100.000,00</b>
48.01.	Cesta Sebeborci - križišče Puconci	1.500.000,00
48.02.	Cesta Puconci - smer Puconci	1.600.000,00
48.03.	Cesta Lončarovci - Ivanjsevci	5.500.000,00
48.04.	Most čez Ratkovski potok	5.500.000,00
<b>49.</b>	<b>Obveznosti za kanalizacijo</b>	<b>7.500.000,00</b>
49.01.	Kanalizacija Martjanci	3.000.000,00
49.02.	Kanalizacija Moravske Toplice	4.500.000,00
<b>50.</b>	<b>Obveznosti iz pogodbenih razmerij za vaške ceste</b>	<b>20.700.000,00</b>
50.01.	Cesta Selo	10.000.000,00
50.02.	Cesta Vučja Gomila	3.400.000,00
50.03.	Cesta Cuber	2.000.000,00
50.04.	Parkirišče Rotunda	1.000.000,00
50.05.	Cesta Zgornje Moravske Toplice	2.500.000,00
50.06.	Ostale vaške ceste	1.800.000,00
<b>51.</b>	<b>Vodovod</b>	<b>5.100.000,00</b>
51.01.	Vodovod Predanovci - Puconci	5.100.000,00
<b>52.</b>	<b>Vrtci</b>	<b>5.600.000,00</b>
52.01.	Vrtec Moravske Toplice	3.500.000,00



# PRORAČUN OBČINE 1997

52.02.	Vrtec Fokovci	2.100.000,00
<b>53.</b>	<b>Kmetijstvo</b>	<b>7.200.000,00</b>
53.01.	Obveznosti iz naslova naravnih nesreč	7.200.000,00

**SKUPAJ PORABA IZ LETA 1996 66.450.000,00**

**SKUPAJ PORABA PRORAČUNA (A+B+C) 528.765.000,00**

## ANALITIČNA BILANCA PRIHODKOV PRORAČUNA OBČINE MORAVSKE TOPLICE ZA LETO 1997

**A. PRIHODKI ZA ZAGOTOVLJENO PORABO 281.025.000,00**

**01. Prihodki, ki se razporejajo med republiko in občino 123.000.000,00**

01.01. Dohodnina 123.000.000,00

**02. Prihodki, ki pripadajo občini 9.400.000,00**

02.01. Davek na dediščine in darila 2.000.000,00

02.02. Davek na dobitke od iger na srečo 1.000.000,00

02.03. Davek na promet nepremičnin 6.300.000,00

02.04. Upravne takse 100.000,00

**03. Finančna izravnava 148.625.000,00**

**B. PRIHODKI ZA OSTALO PORABO 181.290.000,00**

**04. Namenski prihodki 46.350.000,00**

04.01. Krajevna turistična taksa 25.000.000,00

04.02. Odškodnina za spremembo namembnosti 2.500.000,00

04.03. Odškodnina za degradacijo 200.000,00

04.04. Pristojbine za vzdrževanje gozdnih cest 300.000,00

04.05. Sredstva požarnega sklada 2.100.000,00

04.06. Sredstva za dvojezične potrebe vrtcev 3.500.000,00

04.07. Prihodki CATV 1.200.000,00

04.08. Prihodki za javna dela 500.000,00

04.09. Lastni prihodki uprave 4.000.000,00

04.10. Stanovanjski skladi (anuitete in odplačila kreditov) 7.050.000,00

**05. Prihodki iz naslova srestev javnih razpisov 66.960.000,00**

05.01. Sredstva za vodovod Mlajtinci 5.000.000,00

05.02. Sredstva za kanalizacijo Martjanci (nadaljevanje iz leta 1996) 6.960.000,00

05.03. Sredstva za kanalizacijo Ivanci 10.000.000,00

05.04. Sredstva za čistilno napravo Lukačevci 10.000.000,00

05.05. Sredstva za čistilno napravo Martjanci 5.000.000,00

05.06. Sredstva za ureditev cest na demografsko ogroženih območjih 20.000.000,00

05.07. Sredstva za izgradnjo vrtca Filovci 10.000.000,00

**06. Prihodki za druge naloge 67.980.000,00**

06.01. Davek od premoženja 5.000.000,00

06.02. Komunalna taksa 20.000.000,00

06.03. Ekološka taksa 15.000.000,00

06.04. Taksa za izkoriščanje vode 10.000.000,00

06.05. Prihodki od prodaje parcel v Martjancih 10.000.000,00

06.06. Prihodki od obresti 300.000,00

06.07. Sredstva krajevnih skupnosti 7.680.000,00

-Prihodki za vodovod Sebeborci 1.100.000,00

-Prihodki za vodovod Noršinci 1.100.000,00

-Prihodki za cesto Rumičev breg Moravske Toplice 560.000,00

-Prihodki za cesto Kančevci 2.220.000,00

-Prihodki za cesto Mlajtinci 2.000.000,00

-Drugi prihodki krajevnih skupnosti in občanov 700.000,00

**C. PRIHODKI IZ LETA 1996 66.450.000,00**

**07. Presežek prihodkov iz leta 1996 6.250.000,00**

**08. Nerealizirani prihodki 1996 60.200.000,00**

08.01. Odškodnina za spremembo namembnosti 3.300.000,00

08.02. Krajevna turistična taksa 8.800.000,00

08.03. Prihodki od prodaje stavbnih zemljišč 17.000.000,00

08.04. Ekološka taksa 8.000.000,00

08.05. Sredstva za odpravo posledic elementarnih nesreč 9.100.000,00

08.06. Sredstva po javnih razpisih 8.000.000,00

08.07. Sredstva za odpravo posledic plazenja tal 6.000.000,00

**SKUPAJ PRIHODKI PRORAČUNA (A+B+C) 528.765.000,00**

### 20. člen

Uporabniki proračuna smejo oddati izvajalska dela brez javnega razpisa, če pogodbeni vrednost ne presega 5.000.000,00 SIT oziroma zneska, ki ga določa Zakon o izvrševanju proračuna. Investicijska in investicijsko vzdrževalna dela in storitve se oddajajo s pogodbo.

### 21. člen

Sredstva za amortizacijo uporabnikom proračunskih sredstev se zagotavljajo v skladu z možnostmi proračuna.

### 22. člen

S prostimi denarnimi sredstvi na žiro računu proračuna, po načelu dobrega gospodarja, upravlja župan.

## VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

### 23. člen

Do sprejetja akta o ustanovitvi sklada stavbnih zemljišč Občine Moravske Toplice, opravlja dela, povezana s stavbnimi zemljišči, župan in o tem sproti obvešča občinski svet.

### 24. člen

Računovodsko-financijska opravila za krajevne skupnosti in administrativno-tehnična dela za organe krajevnih in vaških skupnosti opravljajo zaposleni v občinskem uradu.

### 25. člen

Ta odlok začne veljati 15. dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 01. 01. 1997 dalje.

Številka: OS 148/97  
Moravske Toplice, 30. junija 1997

Predsednik občinskega sveta  
občine Moravske Toplice:

Štefan KUJAR, l.r.

## TEKMOVANJE GASILCEV

Gasilsko poveljstvo Občine Moravske Toplice, ki je eno od devetih tovrstnih poveljstev znotraj Gasilske zveze Murska Sobota, se je že pred tremi leti odločilo, da bo vsako leto po sektorskih vajah pripravilo še občinsko gasilsko tekmovanje.

Za Motvarjevci in Martjanci so bili konec julija gostitelji letos že 3. tekmovanja gasilcev Občine Moravske Toplice gasilci iz Bogojine.

Na nogometnem igrišču v Športnem centru v Bogojini se je po tekmovalnem programu Matevža Haceta pomerilo 22 ekip iz sektorjev Martjanci, Prosenjakovci in Bogojina. Člani ter mladinci so tekmovali v mokri vaji zbijanja tarč, v vaji raznoterosti oziroma štafetnem teku, mlajši pa v vaji z vedrovko in štafetnem teku s prenosom vode.

V članskih vrstah so bili najuspešnejši gasilci iz Fokovec, Središča in Moravskih Toplic ter gasilke iz Sela in Bogojine. Med mladinci so prvo mesto osvojili fantje iz PGD Sebeborci pred PGD Tešanovci in PGD Vučja Gomila, med mladinkami pa prav tako iz Sebeborci. In še pionirski kategoriji: Martjanci, Moravske Toplice in Sebeborci pri fantih ter Tešanovci pri deklicah.



NOVA AVTOCISTERNA ZA SEBEBORSKE GASILCE

Župan Občine Moravske Toplice Franc Cipot in predsednik PGD Sebeborci Slavko Škerlak izročata ključke novega vozila poveljniku sebeborskih gasilcev Ervinu Vagnerju. *Foto: Geza GRABAR*

## II. MEDDRUŠTVENO TEKMOVANJE TER I. MEMORIAL JOŽEFA BENKA

V okviru II. meddruštvenega gasilskega tekmovanja so drugo soboto v juliju gasilci iz Tešanovca v sodelovanju z Gasilsko zvezo Murska Sobota na tamkajšnjem nogometnem igrišču pripravili tudi I. memorialno tekmovanje v spomin na velikega Tešanovčarja Jožefa Benka.

Kar 27 desetih, od tega pet ženskih, je tekmovalo v trodelnem napadu - suha izvedba ter v štafetnem teku 9 x 50 metrov.

Po pričakovanju so bili v članski kategoriji enako kot lansko leto najboljši gasilci iz Steklarne Rogaska, ki so zbrali 897,1 točke, za brez kazenskih točk izvedeni trodelni napad porabili vsega 38,2 sekunde, med najhitrejšimi pa so bili tudi v štafetnem teku predaje ročnika. Če ekipi Korovec iz Občine Cankova-Tišina ne bi spodletelo pri spajanju sesalnega voda, kjer so si »prislužili« pet kazenskih točk, bi zagotovo osvojili prvo mesto, saj so trodelni napad izvedli v vsega 37,8 sekunde, bili pa so tudi drugi najhitrejši v štafetnem teku. Tretje mesto je osvojila desetina iz Šratovec v Občini Radenci, četrto Melinec, peto Krizevec ... Visoko so bili uvrščeni tudi gostje iz sosednje Avstrije, saj je ekipa St. Martina ob Rabi osvojila šesto, Grüsle pa deveto mesto.

Pri članih so bile najboljše gasilke iz Spodnje Ščavnice, druga je bila desetina iz Filovec, tretje so bile domačinke, četrte gasilke iz Bodonec in pete iz Ivanjkovec.

Povabilu na veliko gasilsko tekmovanje se je kot glavna pokroviteljica memorialnega tekmovanja odzvala tudi Edita Toplak-Benko z možem dr. Ludvikom Toplakom iz Maribora, ki je za najboljši ekipi prispevala pokala v trajno last ter velik prehodni pokal Jožefa Benka. Ta je v spomin na prvo memorialno tekmovanje prinesla tudi poganjek najstarejše lipe na Slovenskem - Najevske lipe, ki so jo potem ob navzočnosti visokih gostov zasadili v spominskem parku v Tešanovcih.

Ob prvem memorialnem tekmovanju v spomin na industrialca, narodnega poslanca in velikega gasilca Jožefa Benka, ki bo v enem od krajev na levem bregu Mure spet čez tri leta, je Gasilska zveza Murska Sobota izdala tudi spominsko knjižico, katere avtor je Franček Gomboc.

## SREČANJE VASI SELO, SELA, SELE

Gasilci vasi Selo v občini Moravske Toplice so prišli do ideje, da organizirajo srečanje gasilskih društev iz istoimenih vasi v Sloveniji. Ker so mnoge vasi zelo majhne (le nekaj hiš ali celo prebivalcev), smo se dogovorili, da pripravimo srečanje krajev, ki v svojem imenu vsebujejo besedo Selo, Sela ali Sele. Vseh je 71.

Tako smo že v začetku februarja razposlali vabila in začeli zbirati podatke o interesu za takšen način druženja. Vabilu se je odzvalo 13 krajev.

22. junija 1997 se je v Selo pripeljalo kar 422 obiskovalcev iz drugih vasi Selo in Sela.

Obiskovalcev je bilo več kot domačinov, ki jih v vasi trenutno živi 325. Po pokušnji dobre domače slivovke in domačega kruha, ki so ju obiskovalcem ponudili domačini, so se vsi zbrali na prizorišču ob vaško-gasilskem domu v Selu. Vseh obiskovalcev srečanja je bilo več kot 800.

Po uvodnem pozdravu predsednika sveta KS g. Janeza Škaliča sta prisotne nagovorila predsednik gasilske zveze Slovenije g. Ernest Eöry in župan občine Moravske Toplice g. Franc Cipot. Zatem se je začel kulturni program, v katerem so nastopili učenci osnovne šole Fokovci in domačini iz Kulturno-turističnega društva »Betelehem«. Na koncu je zbranim spregovoril še evangeličanski duhovnik g. Gustav Škalič.

Sledil je zabavnejši del prireditve, kjer so se predstavili tudi ostali udeleženci. Med njimi velja posebej omeniti tamburaško skupino, ljudske pevke in prikaz klekljanja.

Na kratkem razgovoru smo se srečali tudi predstavniki lokalnih skupnosti iz vasi udeleženk srečanja.

Dogovorili smo se:

Srečanje naj bi v bodoče postalo tradicionalno.

Srečanje bo organizirano vedno zadnjo soboto v mesecu juniju.

Naslednje srečanje leta 1998 bo v vasi Opatje selo, najbolj oddaljeni udeleženci srečanja (320 km).

O organizaciji srečanja leta 1999 se bomo dogovorili na srečanju v Opatjem selu. Pri tem imajo prednost pri organizaciji naslednjih srečanj kraji, ki so se udeležili prvega srečanja.

Sedmo srečanje leta 2003 bo ponovno v kraju prvega srečanja.

Jeseni leta 1997 se predstavniki lokalnih skupnosti udeleženk srečanja udeležijo enodnevnega posveta o lokalni problematiki in se obenem dogovorijo o možnostih sodelovanja.

Srečanje bodo organizirali predstavniki Sela pri Moravčah.

Ko smo se razhajali, smo si bili v enem vsi enotni, in sicer:

**»ŠE SE BOMO SREČEVALI!«**

*Janez ŠKALIČ*



Vnukinja pokojnega Jožefa Benka, Edita Toplak-Benko, podeljuje prehodni pokal zmagovalni ekipi Steklarne Rogaska.

## 25 LET NK ČARDA MARTJANCI

Nogometni klub Čarda iz Martjanec je pred dnevi počastil visok jubilej - 25 let organizirane igranja.

Začetki tega zelo uspešnega kluba segajo v leto 1972, ko so maja ustanovni člani kluba Koloman Pintarič st., Karel Čurman, Vladimir Ūllen, Jože Vaš, Geza Horvat, Miha Kuzeljevič, Martin Durič, Štefan Piv, Štefan Dravec, Štefan Klement, Štefan Peterka in Franc Horvat sklicali ustanovni občni zbor. Prvo nogometno tekmo so martjanski nogometaši odigrali proti Puconcem jeseni istega leta na improviziranem in utesnjem igrišču ob martjanskem potoku, nedaleč od Lapovskega mlina. Slavili so zmago s 4:2. Kasneje so prizadevni športni delavci ob pomoči krajevne skupnosti in vaškega odbora igrišče preselili v Ribnjek, kjer je postopoma nastajal sodobni športni center s slačilnicami in večnamensko dvorano.

Eden največjih uspehov so martjanski nogometaši dosegli prav v prvi sezoni igranja, saj so se uvrstili v I. pomursko nogometno ligo in na koncu tekmovanja osvojili 7. mesto. Vseh tekmovalnih uspehov nogometašev Čarde vsekar ni mogoče naštet, izpostavljamo pa tri, ki so pomenili v klubu vedno nov zagon v delu. Tako je NK Čarda v sezoni 1975/76 v I. pomurski ligi za Turniščem in pred Beltinci zasedla 2. mesto, kar je največji uspeh kluba doslej. Uspešni pa sta bili tudi tekmovalni sezoni 1991/92 ter 1996/97, saj jim je uspela vrnitev v višji tekmovalni razred. Med uspehe v 25-letni zgodovini kluba pa velja omeniti tudi uvrstitve med 32 najboljših ekip v Sloveniji v pokalnem tekmovanju. Ves čas pa so v klubu uspešno igrale tudi generacije mladincev. Ekipa letnika 1975 do 1977 je namreč osvojila naslov prvaka I. medobčinske lige.



Ob predsednikih Vladimírju Ūllenu, Jožetu Vašu, Kolomanu Pintariču st., Jožetu Štefanecu, Martinu Horvatu in sedanjem Vladu Nemešu je bil za številne tekmovalne uspehe zaslužen tudi Štefan Kerec, ki je več kot 20 let stal v vratih moštva in mu ostal zvest tudi, ko je bil eden najboljših vratarjev v Pomurju.

V klubu si tudi v prihodnje želijo, da bi tako na tekmovalnem kakor tudi organizacijskem področju uspešno delovali, da bi dokočali dela pri ureditvi večnamenske dvorane ob igrišču ter da bi se na igrišču srečevali mladi in stari, bodisi tisti, ki se s športom ukvarjajo rekreativno ali tekmovalno, saj ne smemo pozabiti na dejstvo, da sta šport in rekreacija pri današnjem načinu življenja več kot potrebna.

Iskrenim čestitkam ob jubileju NK Čarda iz Martjanec se pridružuje tudi uredništvo Lipnice.

## OBČINSKA PRVAKA NK ČARDA IN KMN SEBEBORCI

Občinska športna zveza Moravske Toplice je tudi letos pripravila tekmovanje v velikem in malem nogometu za občinski pokal.

**Pet ekip velikega nogometa** je tekmovalo v dveh delih, in sicer v Bogojini ter v Selu. Tudi letos so pokal Občine Moravske Toplice v velikem nogometu osvojili igralci martjanske Čarde, ki so štirikrat zmagali, na drugo mesto so se uvrstili nogometaši iz Prosenjakovec s tremi zmagami in enim porazom, na tretje ekipa iz Tešanovec (dve zmagi in dva poraza), na četrto Rotunde iz Sela ter na peto Bogojine.

Najboljši strelca turnirja v dveh delih je bil Kristjan Kerec iz NK Čarda, ki je dosegel kar 10 zadetkov.

**Turnirja za občinski pokal v malem nogometu** pa se je v Sebeborcih udeležilo 10 ekip, in sicer tri iz Sebeborci ter iz Moravskih Toplic, Norsinec, Mlajtinec, Ivanec, Filovec, Prosenjakovec in Vučje Gomile.

Naslov občinskega pokalnega zmagovalca je osvojila I. ekipa Sebeborci, ki je v finalu z 1:0 premagala Mlajtince, tretje mesto pa je pripadlo nogometašem Ivanec.

## NOGOMETNI TURNIR OB JUBILEJU NK ČARDA

Martjanski nogometaši so v počastitev 25-letnice kluba pripravili turnir v velikem nogometu. Največ uspeha so imeli igralci Lesoplasta iz Križevcev v Prekmurju, saj so gostitelje premagali z 1:0, proti Kemi iz Puconec pa so igrali 1:1.

Z izidom 1:0 je Kema premagala Čardo. Vrstni red: 1. Lesoplast Križevci, 2. Kema Puconci, 3. Čarda Martjanec.

## OBČINSKA ŠPORTNA ZVEZA MORAVSKE TOPLICE

r a z p i s u j e

### I. REKREACIJSKI KOLESARSKI MARATON MORAVSKE TOPLICE 1997

**1. rekreacijski kolesarski maraton bo potekal v počastitev občinskega praznika občine Moravske Toplice in je namenjen vsem ljubiteljem kolesarjenja.**

<b>Datum:</b>	Sobota, 6. september 1997	<b>Delitev števil:</b>	Ni
<b>Organizator:</b>	Občinska športna zveza Moravske Toplice	<b>Pritožbe:</b>	Ni
<b>Dolžina proge:</b>	Krog dolžine 50 kilometrov Krog dolžine 25 kilometrov	<b>Splošne določbe:</b>	Tekmovalci vozijo na lastno odgovornost in se obvezujejo, da bodo vozili po navodilih organizatorja dirke in re-darjev. Organizator ne odgovarja za posledice, ki jih udeleženci tek-movanja povzročijo eden drugemu ali tretji osebi. Organizator si pri-držuje pravico do spremembe tega razpisa. Udeleženci spoštujejo med vožnjo cestno prometne predpise.
<b>Start:</b>	Ob 10. uri na cesti za avtokamp v Moravskih Toplicah		
<b>Nagrade:</b>	Vsak udeleženec ob prihodu v cilj prejme spominsko kolajno in obrok hrane		
<b>Pravica do nastopa:</b>	Vsi ljubitelji kolesarstva		
<b>Rok za prijave:</b>	Eno uro pred startom ali na Občinsko športno zvezo Moravske Toplice, Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice tel.: 38 500, faks 38 502	Moravske Toplice, 02.08.1997	
<b>Štartnina:</b>	1.000 SIT	Direktor dirke Branko RECEK	Organizacijski odbor Slavko ŠKERLAK Jože ŠKERLAK

## NAJLEPŠA TOKRAT: BOGOJINA

V mesecu juniju je občinska komisija, ki smo jo sestavljali Jože Gutman, Jože Novak, Mateja Pajalič in Tanja Marič, ocenila vse kraje v občini Moravske Toplice, razen Moravskih Toplic, ki po kriterijih v razpisu Turistične zveze Slovenije spadajo v kategorijo izrazito turističnih krajev, in Sela, ki je v skupini izletniški kraji.

Kot pomoč pri ocenjevanju so nam služile republiške ocenjevalne pole. Kraj smo ocenjevali kot celoto in ugotavljali kakovost življenja v njem in razmere, v katerih živijo krajanj. Nenazadnje smo kraj ocenjevali tudi glede na njegovo turistično dejavnost, predvsem, kaj ponuja gostom in obiskovalcem in kakšna je kakovost ponudbe. Ocenjevali smo skrb in zavzetost krajanov za celovito predstavitev kraja, ki omogoča obiskovalcem, da se v njem znajdejo in izberejo tiste vsebine, ki jih zanimajo in zaradi katerih predvsem obiskujejo kraj.

Za najlepše urejeni kraj v občini Moravske Toplice za leto 1997 smo razglasili **BOGOJINO**, drugi so **Motvarjevci**, tretji pa **Martjanci**. V skupini od 4,3 do 5,8 točk so kraji: Središče, Krnci, Lončarovci, Berkovci, Ratkovci in Ivanjševci. V skupini od 6 do 6,6 točk so kraji: Bukovnica, Ivanovci, Prosenjakovci, Čikečka vas, Vučja Gomila, Pordašinci in Fokovci. V skupini od 7,1 do 7,7 točk so kraji: Suhi Vrh, Kančevci, Mlajtinci, Lukačevci, Tešanovci, Filovci, Noršinci, Ivanci, Sebeborci in Andrejci. Pri spremljanju kulturnega, civilizacijskega videza naših vasi in primerjanju prejšnjega in današnjega videza ugotavljamo, da se sicer zelo počasi prebujata zavest o kulturi bivanja, o prijaznejšem videzu naših krajev za naključne obiskovalce pa tudi za tiste, ki se vedno znova vračajo. Ta prizadevanja so zaenkrat močnejša v razvitejšem delu naše občine, manj pa je tega v odročnejših krajih naše občine, kjer bistveno skrb posvečajo urejanju infrastrukture (ceste ...) in drugo.

Tanja MARIČ

## NAJ DOMAČI NAREZEK IN NAJBOLJ IZVIRNO DARILO

V okviru akcije »Moja dežela - lepa, urejena in čista« bomo na občinski praznik izvedli nekoliko drugačno tekmovanje naših gostincev in trgovcev.

Vsi tisti, ki gostom ponujajo domače narezke, lahko sodelujejo v tekmovanju za **NAJ DOMAČI NAREZEK**, ki naj bo narejen tako, kot ga ponudijo gostu, ki zaide k njim.

Za trgovce pa smo se odločili, da jih preizkusimo v tem, koliko domišljije premorejo **OB IZBIRANJU DARIL IN SPO-MINKOV** za obiskovalce naših krajev. Ocenjevala se bodo darila do vrednosti 5.000 SIT, poudarek pa bo na njihovi originalnosti in domišljiji pri aranžiranju.

Vsi, ki želijo sodelovati na tekmovanju, se naj do 1. septembra prijavijo v Turistično informativnem uradu v Moravskih Toplicah pri Mateji PAJALIČ, tel. 48 940.

## KOLENDAR PRIREDITEV

23. avgust 1997 ob 14. uri  
Tešanovci, Jelovškov breg  
*Postavljanje klopota*

24. avgust 1997 ob 15. uri  
Prosenjakovci  
*Otvoritev mejnega prehoda  
Prosenjakovci-Magyarszombatfa*

23.-30. avgust 1997  
Bogojina  
*Košičev teden IX.*

25.-30. avgust 1997  
Filovci  
*Mala lončarska delavnica '97*

30. avgust 1997  
Filovci  
*Lončarska noč*

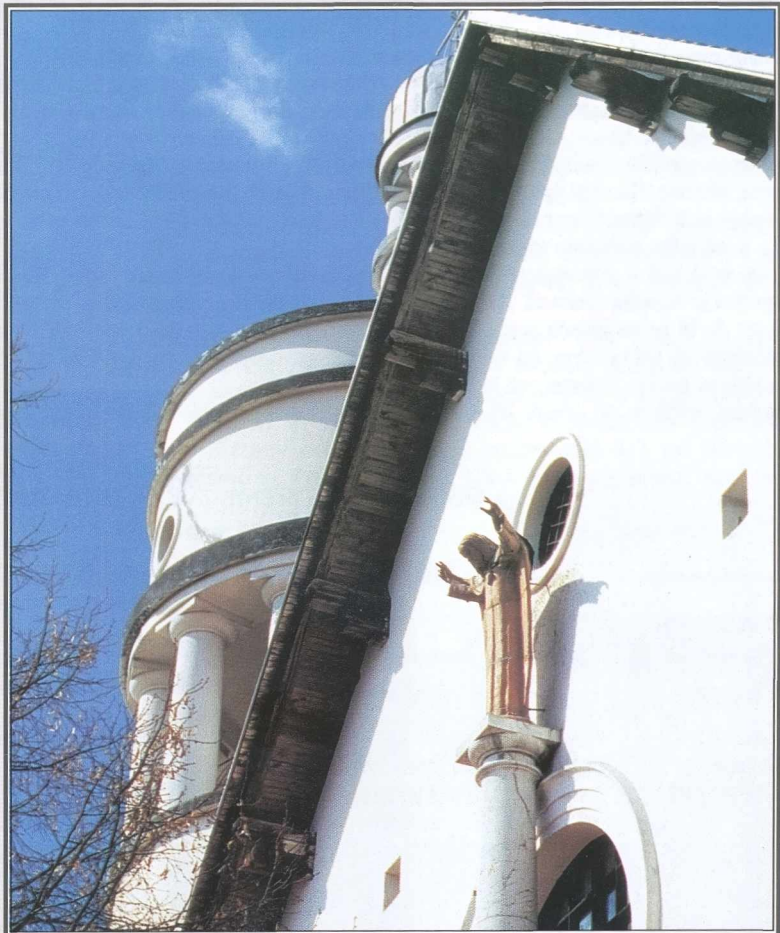
5.-7. september 1997  
Občina Moravske Toplice  
*Občinski praznik*

6. september 1997 ob 10. uri  
Moravske Toplice  
*1. kolesarski maraton*

6. september 1997 ob 18. uri  
Martjanci  
*Proslava ob občinskem  
prazniku*

13. september 1997  
Filovci  
*Nočni turnir v malem nogometu*

## F O T O G A L E R I J A



Peter Krečič: PLEČNIKOVA CERKEV V BOGOJINI, 1997

Informativni list Lipnica izdaja občina Moravske Toplice, zanjo odgovarja Franc Cipot, župan • uredil: Ludvik Sočič, šport pripravil: Geza Grabar • prelom in fotoliti: Atelje Antolin • tisk: Solidarnost, avgust 1997 • Lipnica ni naprodaj – vsako gospodinjstvo v občini jo dobi brezplačno, drugi interesenti pa na sedežu občine, Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice, tel.: (069) 48-765, 48-810, 48-820, 38-500; faks: 38-502. Osnovne podatke o občini najdete na Internetu na naslovu: <http://www2.arnes.si/guest/msomt1/>.